



AMAIA BALLESTEROS LÓPEZ

1. SARIA / 1.ER PREMIO
Inauterietako kartelen VII. Lehiaketa
VII Concurso de Carteles de Carnaval



ERANDIO ELIZATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE LA ANTEIGLESIA
DE ERANDIO

Kultura, Gazteria eta Kirol Arloa
Area de Cultura, Juventud y Deporte

E!
Erandio
kultura

 **gazte**
informazioa

4 LARUNBATA

SANTA AGEDA

MENDIBAIARTE ABESBATZA.

LEKUA: ALTZAGAKO KALEAK.

ORDUA: 20:00 H.

Mendibaiarte Abesbatza Santa Agedako kopia tradizionalak abestera aterako da Altzagako kaleetatik.

KANTAGUNEA - ALTZAGA IKASTOLA.

LEKUA: ALTZAGAKO KALEAK.

ORDUA: 18:00 H.

Azken urteetan bezala, modu horretan ibiliko da gure herrian, kalez kale, aterik ate, Altzaga Ikastolako hainbat ikasle eta gurasok osaturiko taldea Santa Ageda bezpera arratsean egunari dagozkion kopia zaharrak errepikatzen.

TRABUDU DANTZARI TALDEA ETA MUSIKA ESKOLA.

LEKUA: ASTRABUDUA.

ORDUA: 18:30 H.

Irteera: Josu Murueta plaza.

ALTZAGA ABESBATZA.

LEKUA: ALTZAGAKO KALEAK.

ORDUA: 18:00 H.



5 IGANDEA

ZINEA.

TITULUA: "NOCHE DE FIN DE AÑO".

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 19:30 H.

SARRERA: 2€. SARRERAK JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN ETA KULTURA SAILEAN (UDALETXEAN) 10 EGUN LEHENAGO EGONGO DIRA SALGAI.

"La noche de fin de año" pelikula "Historias de San Valentín" film erromantikoaren bigarren zatia da. Maitasun, itxaropen, barkamen, bigarren aukera eta hasiera berrien ospakizuna da gabon betean; hainbat bikoteri eta ezkongaberi buruzko istorio korapilatuak dira, New Yorkeko urtezahar-gauak, urteko gaurik liluragarrienak, duen emozioaz blai.

ZUZENDARIA: Garry Marshall.

IRAUPENA: 118'.

INTERPRETEAK: Halle Berry, Ashton Kutcher, Jessica Biel, Jon Bon Jovi, Robert De Niro, Josh Duhamel, Zac Efron, Katherine Heigl, Sarah Jessica Parker, Abigail Breslin, Chris "Ludacris".

GENEROA: Komedia erromantikoa.

IKUSLEA: Denontzat.

MENDIBAIARTE ABESBATZA.**LUGAR: CALLES DE ALTZAGA.****HORA: 20:00 HORAS.**

Mendibaiarte Abesbatza saldrá a cantar por las calles de Altzaga las tradicionales coplas de Santa Águeda.

KANTAGUNEA - ALTZAGA IKASTOLA.**LUGAR: CALLES DE ALTZAGA.****HORA: 18:00 HORAS.**

Al igual que en los últimos años, alumnos/as y padres/madres de la Ikastola Altzaga irán por las calles de Eradio cantando antiguas coplas.

TRABUDU DANTZARI TALDEA ETA MUSIKA ESKOLA.**LUGAR: ASTRABUDUA.****HORA: 18:30 HORAS.**

Salida: Plaza josu Murueta.

ALTZAGA ABESBATZA.**LUGAR: CALLES DE ALTZAGA.****HORA: 18:00 HORAS.****CINE.****TÍTULO: "NOCHE DE FIN DE AÑO".****LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).****HORA: 19:30 HORAS.****ENTRADA: 2 €. LAS ENTRADAS ESTÁN A LA VENTA 10 DÍAS ANTES EN EL ÁREA DE CULTURA (AYUNTAMIENTO) O EN EL CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA.**

"Noche de fin de año" es la secuela de la película romántica "Historias de San Valentín" y se trata de una celebración de amor, esperanza, perdón, segundas oportunidades y nuevos comienzos en plena navidad, a través de las historias entrelazadas de parejas y personas solteras, contadas con el telón de fondo de la emoción y lo que Nueva York promete en nochevieja, la noche más deslumbrante del año.

DIRECTOR: Garry Marshall.

DURACIÓN: 118'.

INTÉRPRETES: Halle Berry, Ashton Kutcher, Jessica Biel, Jon Bon Jovi, Robert De Niro, Josh Duhamel, Zac Efron, Katherine Heigl, Sarah Jessica Parker, Abigail Breslin, Chris "Ludacris".

GÉNERO: Comedia romántica.

PÚBLICO: Para todos los públicos.



11 **LARUNBATA**

DANTZA ANTZERKIA.

TALDEA: ORGANIK.

TITULUA: "MANIÁTIC@S".

LEKUA: AZOKA ZAHARRA (ALTZAGA).

ORDUA: 19:30 H.

SARRERA: 4 €. **SARRERAK JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN ETA KULTURA SAILEAN (UDALETXEAN) 10 EGUN LEHENAGO EGONGO DIRA SALGAI.**

"Maniatic@s" ikuskizunak, jakitun izan ala ez, guztiok ditugun mania txiki eta ez hain txiki horiei buruz hitz egiten du. Alde batetik, ohiko maniak daude: adibidez, sistematikoki egunkaria atzekoz aurrera irakurtzea; bestetik, mania bitxiak: produktu guztien ontziak garbitzea hozkailura sartu aurretik. Gure buruari galdetzen diogu zergatik, okertutako koadro bat ikusten dugunean, urduritasuna sortzen zaigun, taupadak bizkortu egiten diren eta, ezer ez egiten saiatzen garen arren, azkenean, koadrorantz abiatu eta zuzen jartzen dugun, izan behar duen moduan. Batzuetan, kontrolaezina izan daiteke, etsipenera ere helduta. Norbere maniez gaiz, besteengandik gogaitzen gaituenaz ere hitz egiten dugu; dena den, modu objektiboan hausnartuta, horiek ere gure berezko maniak dira.

ZUZENDARIA: Natalia Monge.

INTERPRETEAK: Pilar Andrés, Eneko Balardi, Fernando Barado.

13 **ASTELEHENA**

ERAKUSKETA: "INAUTERIE TAKO KARTELEN LEHIAKETA".

OTSAILAREN 13TIK 24RA.

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEA, ERAKUSKETA GELA (ASTRABUDUA).

Lehiaketa honen zazpigarren ediziora aurkeztutako kartelen erakusketa.

26 **IGANDEA**

ZINEA.

TITULUA: "LA PIEL QUE HABITO".

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 19:30 H.

SARRERA: 2€. **SARRERAK JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN ETA KULTURA SAILEAN (UDALETXEAN) 10 EGUN LEHENAGO EGONGO DIRA SALGAI.**

Emaztea auto istripu batean erreta hil zenetik, Ledgard doktorea, goi-mailako kirurgialari plastikoa, emaztea salbatu ahal izango zukeen azal berria sortzen saiatuko da. Hamabi urte geroago, laborategian lantzea lortzen du, terapia zelularren aurrerapenak aprobetxatuta. Horretarako, ez du zalantzarik egingo ordura arte erabat debekatuta zegoen atea gainditzeko: transgenesia gizakiekin. Baina hori ez da izango La piel que habito filmean egingo duen krimen bakarra.

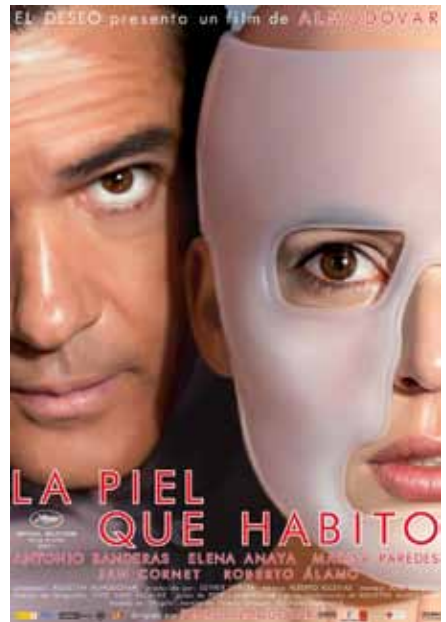
ZUZENDARIA: Pedro Almodóvar.

IRAUPENA: 120'.

INTERPRETEAK: Antonio Banderas, Elena Anaya, Mari-sa Paredes, Jan Cornet, Roberto Álamo, Blanca Suárez, Eduard Fernández, José Luis Gómez.

GENEROA: Drama.

IKUSLEA: 16 urtetik gorakoentzat.



DANZA TEATRO.**COMPAÑÍA: ORGANIK.****TÍTULO: "MANIÁTIC@S".****LUGAR: ANTIGUO MERCADO (ALTZAGA).****HORA: 19:30 HORAS.****ENTRADA: 4 €. LAS ENTRADAS ESTÁN A LA VENTA 10 DÍAS ANTES EN EL ÁREA DE CULTURA (AYUNTAMIENTO) O EN EL CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA.**

"Maniatic@s" habla de esas pequeñas y no tan pequeñas manías que todos tenemos seamos conscientes o no. Podríamos diferenciar entre manías comunes como la de aquellos que sistemáticamente leen el periódico de atrás adelante o manías más extravagantes como limpiar los envases de todos los productos antes de meterlos en la nevera. Nos cuestionamos por qué cuando, por ejemplo, ves un cuadro torcido, aparece el desasosiego, se te acelera el pulso y, a pesar de quizá algún intento por no hacer nada, finalmente acabas por dirigirte al cuadro y ponerlo recto, como debe ser. En ocasiones puede llegar a ser incontrolable llegando incluso a la desesperación. Además de las manías personales hablamos de lo que nos molesta del otro, que mirado objetivamente se convierte en una manía propia.

DIRECTORA: Natalia Monge.

INTÉRPRETES: Pilar Andrés, Eneko Balerdi, Fernando Barado.

**EXPOSICIÓN: "CONCURSO DE CARTELES DE CARNAVAL".
DEL 13 AL 24 DE FEBRERO.****LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA, SALÓN EXPOSICIONES (ASTRABUDUA).**

Exposición de los carteles presentados a la séptima edición de este certamen.

CINE.**TÍTULO: "LA PIEL QUE HABITO".****LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).****HORA: 19:30 HORAS.****ENTRADA: 2 €. LAS ENTRADAS ESTÁN A LA VENTA 10 DÍAS ANTES EN EL ÁREA DE CULTURA (AYUNTAMIENTO) O EN EL CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA.**

Desde que su mujer murió quemada en un accidente de coche, el doctor Ledgard, eminente cirujano plástico, se interesa por la creación de una nueva piel con la que hubiera podido salvarla. Doce años después consigue cultivarla en su laboratorio, aprovechando los avances de la terapia celular. Para ello no dudará en traspasar una puerta hasta ahora terminantemente vedada: la transgénesis con seres humanos. Pero ése no será el único crimen que cometerá en "La piel que habito".

DIRECTOR: Pedro Almodóvar.

DURACIÓN: 120'.

INTÉRPRETES: Antonio Banderas, Elena Anaya, Marisa Paredes, Jan Cornet, Roberto Álamo, Blanca Suárez, Eduard Fernández, José Luis Gómez.

GÉNERO: Drama.

PÚBLICO: + 16 años.

UMEENTZAKO DANTZALDIA.

TXORROMORRO TALDEA: "STANDA DAMBA".

LEKUA: AZOKA ZAHARRA (ALTZAGA).

ORDUA: 18:00 H.

SARRERA: DOAN.

Musikari xelebrez osatutako banda da. Mundutik barna bidaiatzen dute, eta deitzen dieten lekuetan, euren jai eta inauteri giroko folklorea modu animatuan eta dinamikoan eskaintzen dute. Aitzakia gisa, klase ugariako pertsonaiak sortzen dituen kolorez beteriko garraiatzeko makina baliatuz, ikus-entzuleen uste-kabeari, probokazioari eta dibertimenduari zabalik uzten diote atea. Ikuskizun guztiz parte-hartzailea, jokoz eta mugimenduz betea, non umeen partaidetza haren izatearen funtsezko oinarria baita.

MUSIKA ANIMAZIOA.

IKUSKIZUNA: "ROCKBOX FANFARRE ROCK".

LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (IRAILAREN 23A PLAZA ETA JADO - OBIETA).

ORDUA: 19:30 H.

Rockbox 5 musikaririk osatutako banda da, hainbat talde eta musikariren espiritua dariona: 70eko hamarkadako rocka, AC DC, ZZ Top, Deep Purple, Lenny Kravitz, The Vétales, Jimi Hendrix, Cream, Kiss, Motorhead... Rockaren klasiko guztiak zure zain daude. Talde honen errepertorioa Blues eta Rock and Roll tradiziokoak da. Neurri binarioak, gitarra betea, "berundun" erritmika, ahots oihukaria eta piezen oldarkortasuna dira Rockbox zalantzarik gabe egungo fanfarrerik onena bihurtzen duten ezaugarriak.



17 VIERNES

VERBENA INFANTIL.

TXORROMORRO TALDEA: "STANDA DAMBA".

LUGAR: ANTIGUO MERCADO (ALTZAGA).

HORA: 18:00 HORAS.

ENTRADA: LIBRE.

Banda de músicos pintorescos que se dedican a viajar por el mundo compartiendo de una forma animada y dinámica su folklore fiestero y carnavalesco por los sitios en donde se les reclama. Usando como pretexto una máquina transportadora llena de color de donde surgen personajes de lo más variopintos, dejan abierta la puerta a la sorpresa, la provocación, y el divertimento de l@s espectador@s. Un espectáculo directamente participativo, cargado de juego y movimiento, donde la participación de los niños y niñas es la base primordial de su existencia.



ANIMACIÓN MUSICAL

ESPECTÁCULO: "ROCKBOX FANFARRE ROCK".

LUGAR: ZONA PEATONAL (IRAILAREN 23A PLAZA - OBIETA - JADO).

HORA: 19:30 HORAS.

Rockbox es una banda de cinco músicos que destila el espíritu de rock de los 70, AC DC, ZZ Top, Deep Purple, Lenny Kravitz, The Vétales, Jimi Hendrix, Cream, Kiss, Motorhead... Todos los clásicos del rock te están esperando. El repertorio de este grupo es la más pura tradición del blues y rock and roll. Medias binarias, guitarra saturada, rítmica "con plomo" voz chillona y la agresividad de las piezas hacen de Rockbox sin duda la mejor fanfarre del momento.

UMEENTZAKO JARDUERAK · TAILERRAK ETA PUZGARRIAK.

LEKUA: UDALETXEKO ARKUPEAK ETA IRAILAREN 23A PLAZA. EGURALDI TXARRA EGITEN BADU, AZOKA ZAHARREAN KOKATUKO DA.

ORDUA: 11:00 - 14:00 ETA 16:00 - 18:00 H.

KALEJIRA - ERANDIOKO MUSIKA BANDA.

LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (IRAILAREN 23A PLAZA ETA JADO - OBIETA).

ORDUA: 13:00 H.

INAUTERIETAKO MOZORROEN HAUR LEHIAKETA.

LEKUA: AZOKA ZAHARRA (ALTZAGA).

ORDUA: 18:00 H.

- Parte-hartzaile guztiak derrigorrez eman beharko dute izena, eta arratsaldeko 17:00 - 18:00ak aldera egingo da inskripzioa, azoka zaharrean.
- Parte hartu ahal izateko, 14 urte baino gutxiago izan behar da.
- Izena eman dutenek ezartzen diren probetan parte hartu behar izango dute.
- Epamahaiak, guztira, bost sari banatuko ditu parte-hartzaileen artean. Horretarako, bat etorri behar dute epamahaiak ezartzen dituen irizpideekin, originaltasunarena eta partaidetzarena kasu.

TXOKOLATADA.

LEKUA: UDALETXEKO ARKUPEAK.

ORDUA: 19:30 H.

300 lagunentzat.

NAGUSIENTZAKO MOZORRO LEHIAKETA (KOADRILAK).

LEKUA: AZOKA ZAHARRA (ALTZAGA).

ORDUA: 20:30 H.

- Parte-hartzaile guztiak derrigorrez eman beharko dute izena, eta arratsaldeko 19:00 - 20:00ak aldera egingo da inskripzioa, azoka zaharrean.
- Parte hartu ahal izateko, 14 urte baino gehiago izan behar da, eta, gutxienez, bost pertsona izan beharko dira guztira.
- Izena eman dutenek ezartzen diren probetan parte hartu behar izango dute.
- Epamahaiak, guztira, hiru sari banatuko ditu (300, 200 eta 100 euro) parte-hartzaileen artean. Horretarako, bat etorri behar dute epamahaiak ezartzen dituen irizpideekin, originaltasunarena eta partaidetzarena kasu.

KALEJIRA - MUSIKA IKUSKIZUNA: "FIEBRE DEL SÁBADO NOCHE".

LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (IRAILAREN 23A PLAZA ETA JADO - OBIETA).

ORDUA: 22:00 H.

Kalejira dibertigarria, 70eko hamarkadaren amaierako eta 80ko hamarkadaren hasierako musikaren erritmoan. Hainbat artistak osatzen dute errepertorioa, hala nola, Boney M. Abba, Village People, Fundación Tony Manero... "Larunbat gaueko sukarra" jende guztiarentzako musika kalejira da, eta erritmo bizi-bizia du, jende guztia dantzan jartzeko. Ikuskizunak panpina erraldoi bi, musika zuzenean, musika-orga eta animatzaile bat dauzka.

ACTIVIDADES INFANTILES · TALLERES E HINCHABLES.**LUGAR: SOPORTALES DEL AYUNTAMIENTO Y PLAZA IRAILAREN 23A. EN CASO DE MAL TIEMPO SE TRASLADARÁ AL ANTIGUO MERCADO.****HORA: 11:00 - 14:00 Y 16:00 - 18:00 HORAS.****PASACALLES - BANDA DE MÚSICA DE ERANDIO.****LUGAR: ZONA PEATONAL (JADO - OBIETA Y PLAZA IRAILAREN 23A).****HORA: 13:00 HORAS.****CONCURSO INFANTIL DE DISFRACES.****LUGAR: ANTIGUO MERCADO (ALTZAGA).****HORA: 18:00 HORAS.**

- La inscripción de todos los participantes será obligatoria, y se realizará entre las 17:00-18:00 horas, en el antiguo mercado Altzaga.
- Para poder participar se deberá ser menor de 14 años.
- Los inscritos deberán participar en las pruebas y dinámicas que se establezcan.
- El jurado entregará un total de 5 premios entre los participantes que mejor cumplan con los criterios que establezca el jurado como originalidad y participación.

CHOCOLATADA.**LUGAR: BAJOS DEL AYUNTAMIENTO.****HORA: 19:30 HORAS.**

Para 300 personas.

CONCURSO DE DISFRACES PARA CUADRILLAS.**LUGAR: ANTIGUO MERCADO (ALTZAGA).****HORA: 20:30 HORAS.**

- La inscripción de todos los participantes será obligatoria, y se realizará entre las 19:00-20:00 horas en el antiguo mercado de Altzaga.
- Para poder participar se deberá ser mayor de 14 años e inscribirse un mínimo de 5 personas conjuntamente.
- Los inscritos deberán participar en las pruebas que se establezcan.
- El jurado entregará un total de 3 premios (300, 200 y 100 euros) y diplomas entre los participantes que mejor cumplan con los criterios que establezca el jurado como originalidad y participación.

PASACALLES - ACTUACIÓN MUSICAL: "FIEBRE DEL SÁBADO NOCHE".**LUGAR: ZONA PEATONAL (JADO - OBIETA Y PLAZA IRAILAREN 23A).****HORA: 22:00 HORAS.**

Divertido pasacalles a ritmo de la música de finales de los 70 y principios de los 80. Repertorio de Boney M, Abba, Village People, Fundación Tony Manero... "Fiebre de sábado noche" es un pasacalles musical para todos los públicos, con un ritmo trepidante con el que todo el mundo se arrancara a bailar. Espectáculo con dos muñecos gigantes, música en directo, carrito musical y animador.



KALEKO ANIMAZIOA - MUSIKA IKUSKIZUNA: "EL PUNTILLO CANALLA BRASS BAND".**LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (IRAILAREN 23A PLAZA ETA JADO - OBIETA).****ORDUA: 13:00 H.**

Berezko estilo bitxia eskaintzen digute; zehaztasun eta jariotasunez jazza eta Amerikako kaleko banda ospetsuen funkya nahasten ditu, baita fanfarre frantsesen indar eta potentzia ere, eta, jakina, txaranga tradizionalen jai erritmoa ere bai. Bermatuta dago emaitza: musika ona eta dibertsio handia; ez gaitu epel utziko.

DANTZALDIAK ORKESTRAREKIN: "GALEA".**LEKUA: AZOKA ZAHARRA (ALTZAGA).****ORDUA: 17:30 - 20:30 H.****E ERANDIOGOIKOA INAUTERIAK****INAUTERIETAKO DANTZAK: "GOI-ALDE DANTZA TALDEA".****LEKUA: EUSKADI PLAZA (ERANDIOGOIKOA).****ORDUA: 19:00 H.****ERROMERIA: "ARRABOTS".****LEKUA: EUSKADI PLAZA (ERANDIOGOIKOA).****ORDUA: 20:00 H.**

Arrabots taldea 2010ean sortu zen dantzaldi gidatuak egiteko xedearekin; Gari Otamendi, Txus Aranburu, Arkaitz Miner, Iñaki Otegi eta Jokin Otamendik lehendik ere dantzaldietan ibilbidea egin dutelarik. Jokin Otamendi dantza-maisuaren gidaritzapean modu errazean dantzan jartzen dituzte erromeriara joandakoak. Horrez gain, badu beste berezitasun bat, doinuak gidatzen dituen soinu tresna arrabita ala biolin tradizionala baita; bertako plazako dantzak eta Europako herri dantzak erakutsi eta festa dibertigarri bat egitea da Arrabotsen helburua. Euskal Herriko erromerietan arrabita (edo biolin tradizionala) eta panderoa ala ttuntunarekin osatutako formazioa ohikoa zela diote hainbat dokumentuk, baina ez da gaur arte tradizioaz jaso dugun orkestra-eredu bat.

INFO: www.arrabots.com

ANIMACIÓN CALLEJERA - ACTUACIÓN MUSICAL: "EL PUNTILLO CANALLA BRASS BAND".**LUGAR: ZONA PEATONAL JADO-OBIETA Y PLAZA IRAILAREN 23A.****HORA: 13:00 HORAS.**

Nos ofrecen un estilo propio y singular, que con rigor y desparpajo, mezcla el jazz y el funky de las míticas bandas callejeras americanas, la fuerza y la potencia de las fanfarreas francesas y cómo no, el ritmo festivo de las tradicionales charangas. El resultado garantizado es un rato de buena música y mucha diversión, que no deja indiferente.

BAILABLES CON ORQUESTA: "GALEA".**LUGAR: ANTIGUO MERCADO (ALTZAGA).****HORA: 17:30 - 20:30 HORAS.****C** CARNAVAL ERANDIOGOIKOA**BAILES DE CARNAVAL: "GOI-ALDE DANTZA TALDEA".****LUGAR: PLAZA EUSKADI (ERANDIOGOIKOA).****HORA: 19:00 HORAS.****ROMERÍA: "ARRABOTS".****LUGAR: PLAZA EUSKADI (ERANDIOGOIKOA).****HORA: 20:00 HORAS.**

El grupo Arrabots nació en el año 2010, con el objetivo de realizar verbenas guiadas; Gari Otamendi, Txus Aranburu, Arkaitz Miner, Iñaki Otegi y Jokin Otamendi cuentan con una trayectoria en el mundo de las verbenas. Bajo las órdenes del maestro de danza Jokin Otamendi, consiguen fácilmente hacer bailar a toda la romería. Además, cuenta con otra curiosidad, ya que es el rabel, una especie de violín tradicional, el instrumento que predomina en sus melodías; el objetivo de Arrabots es enseñar danzas autóctonas y bailes de otras regiones Europeas y celebrar una divertida fiesta. Según varios documentos, los grupos formados por rabel (o violín tradicional) y pandero eran muy comunes en las romerías del País Vasco, pero no es un modelo de orquesta transmitido popularmente.

INFO: www.arrabots.com

17 OSTIRALA

MUSIKA ESKOLA - INAUTERIKO ENTZUNALDIA.

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEA (ASTRABUDUA).

18:00 H. 4, 5 eta 6 urteko umeen entzunaldia.

19:00 H. Gainerako ikasleek parte hartuko dute.

TRABUDU DANTZARI TALDEA.

LEKUA: IRTEERA JOSE ANDRES MENDIGUREN PLAZATIK ETA HELMUGA JOSU MURUETA PLAZAN (ASTRABUDUA).

ORDUA: 19:30 H.

Iparraize txistu taldearen laguntzarekin.

ERROMERIA: "ARRABOTS".

LEKUA: JOSU MURUETA PLAZA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 20:30 H.

Arrabots taldea 2010ean sortu zen dantzaldi gidatuak egiteko xedearekin; Gari Otamendi, Txus Aranburu, Arkaitz Miner, Iñaki Otegi eta Jokin Otamendik lehendik ere dantzaldietan ibilbidea egin dutelarik. Jokin Otamendi dantza-maisuaren gidaritzapean modu errazean dantzan jartzen dituzte erromeriara joandakoak. Horrez gain, badu beste berezitasun bat, doinuak gidatzen dituen soinu tresna arrabita ala biolin tradizionala baita; bertako plazako dantzak eta Europako herri dantzak erakutsi eta festa dibertigarri bat egitea da Arrabotsen helburua. Euskal Herriko erromerietan arrabita (edo biolin tradizionala) eta panderoa ala ttuntunarekin osatutako formazioa ohikoa zela diote hainbat dokumentuk, baina ez da gaur arte tradizioaz jaso dugun orkestra-eredu bat.

INFO: www.arrabots.com

18 LARUNBATA

UMEENTZAKO JARDUERAK - TAILERRAK ETA PUZGARRIAK.

LEKUA: JOSU MURUETA PLAZA. EGURALDI TXARRA EGITEN BADU, JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN KOKATUKO DA.

ORDUA: 11:00 - 14:00 ETA 16:00 - 18:00 H.

KALEKO ANTZERKIA: "LOS CABALLOS DE MENORCA".

LEKUA: JOSU MURUETA PLAZA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 13:00 H.

Menorcako zaldiak ikuskizunak kale-animazio lerro berria hasi nahi du; jai tradizionalak berregitean oinarrizkoak da, ikuspuntu ludiko eta artistikotik. Proposamena ospakizunaren ikuspegi pertsonala ematea da; ez du gertakizuna berregin nahi, interpretatu egin nahi du, bere esentzia gordetzeko eta proposamen eszeniko bihurtzeko.



17 VIERNES

ESCUELA DE MÚSICA - AUDICIÓN DE CARNAVAL.

LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

18:30 H. Audición niños/as de 4, 5 , 6 años.

19:30 H. Restos de alumnos/as de la Escuela.

TRABUDU DANTZARI TALDEA.

LUGAR: SALIDA DE LA PLAZA JOSÉ ANDRÉS MENDIGUREN Y LLEGADA EN LA PLAZA JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 19:30 HORAS.

Con la colaboración del grupo de txistu Iparraize.

ROMERÍA: "ARRABOTS".

LUGAR: PLAZA JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 20:30 HORAS.

El grupo Arrabots nació en el año 2010, con el objetivo de realizar verbenas guiadas; Gari Otamendi, Txus Aranburu, Arkaitz Miner, Iñaki Otegi y Jokin Otamendi cuentan con una trayectoria en el mundo de las verbenas. Bajo las órdenes del maestro de danza Jokin Otamendi, consiguen fácilmente hacer bailar a toda la romería. Además, cuenta con otra curiosidad, ya que es el rabel, una especie de violín tradicional, el instrumento que predomina en sus melodías; el objetivo de Arrabots es enseñar danzas autóctonas y bailes de otras regiones Europeas y celebrar una divertida fiesta. Según varios documentos, los grupos formados por rabel (o violín tradicional) y pandero eran muy comunes en las romerías del País Vasco, pero no es un modelo de orquesta transmitido popularmente.

INFO: www.arrabots.com

18 SÁBADO

ACTIVIDADES INFANTILES - TALLERES E HINCHABLES.

LUGAR: PLAZA JOSU MURUETA. EN CASO DE MAL TIEMPO SE ORGANIZARÁ EN EL INTERIOR DEL CENTRO CULTURAL.

HORA: 11:00 - 14:00 Y 16:00 - 18:00 HORAS.

TEATRO DE CALLE: "LOS CABALLOS DE MENORCA".

LUGAR: PLAZA JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 13:00 HORAS.

Los caballos de Menorca es un espectáculo que pretende iniciar una línea continuada de animaciones de calle basadas en la recreación de fiestas tradicionales, los cuales se recuperan desde una vertiente lúdica y artística. La propuesta es dar una visión personal de la celebración, que no pretende recrear el acontecimiento sino interpretarlo, para mantener la esencia del mismo y convertirlo en una propuesta escénica.



INAUTERIETAKO MOZORROEN HAUR LEHIAKETA.

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 18:00 H.

- Parte-hartzaile guztiek derrigorrez eman beharko dute izena, eta arratsaldeko 17:00 - 18:00ak aldera egingo da inskripzioa, Josu Murueta Kultur Etxean.
- Parte hartu ahal izateko, 14 urte baino gutxiago izan behar da.
- Izena eman dutenek ezartzen diren probetan parte hartu behar izango dute.
- Epamahiak, guztira, bost sari banatuko ditu parte-hartzaileen artean. Horretarako, bat etorri behar dute epamahiak ezartzen dituen irizpideekin, originaltasunarena eta partaidetzarena kasu.

TXOKOLATADA.

LEKUA: JOSU MURUETA PLAZA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 19:00 H.

300 laguntzat.

NAGUSIENTZAKO MOZORRO LEHIAKETA (KOADRILAK).

LEKUA: JOSU MURUETA PERGOLA (ASTRABUDUA).

ORDUA: 20:30 H.

- Parte-hartzaile guztiek derrigorrez eman beharko dute izena, eta arratsaldeko 19:00 - 20:00ak aldera egingo da inskripzioa, Josu Murueta Kultur Etxean.
- Parte hartu ahal izateko, 14 urte baino gehiago izan behar da, eta, gutxienez, bost pertsona izan beharko dira guztira.
- Izena eman dutenek ezartzen diren probetan parte hartu behar izango dute.
- Epamahiak, guztira, hiru sari banatuko ditu (300, 200 eta 100 euro) parte-hartzaileen artean. Horretarako, bat etorri behar dute epamahiak ezartzen dituen irizpideekin, originaltasunarena eta partaidetzarena kasu.

ASTRABUDUKO MERKATARIEN ELKARTEAREN (AME) SARIAK

AMEk mozorro lehiaketaren antolakuntzan laguntzailea da. 100 euroko hiru sari osagarri emango ditu, zozketa bidez, elkarteko tabernetan kontsumitzen duten pertsona guztien artean. Ezinbesteko baldintza izango da mozorroturik joatea. Edari bakoitzarekin, izenarekin eta telefonoarekin bete beharreko txartela entregatuko da. Irabazleak Koadrilen mozorro lehiaketaren sari banaketan emango dira ezagutzera. 100 euro emango dira pertsona bakoitzeko (unean bertan emango dira) eta 10 euroko txartelatan banatuko dira, elkarteko tabernetan kontsumitzeko. Beste alde batetik, toki berean, elkarteko kideek heliozko 1.000 puxika banatuko dituzte umeen artean.

KALEKO ANIMAZIOA - MUSIKA IKUSKIZUNA:

"EL PUNTILLO CANALLA BRASS BAND".

LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (JOSU MURUETA PLAZA - LUBARRI - TRABUDU PLAZA).

ORDUA: 22:00 H.

Berezko estilo bitxia eskaintzen digute; zehaztasun eta jarioitasunez jazza eta Amerikako kaleko banda ospetsuen funkya nahasten ditu, baita fanfare frantsesen indar eta potentzia ere, eta, jakina, txaranga tradizionalen jai erritmoa ere bai. Bermatuta dago emaitza: musika ona eta dibertsio handia; ez gaitu epel utziko.



RADIO CLUB TAKOLES - ASTRABUDUKO MERKATARIEN ELKARTEA (AME)

LEKUA: JOSU MURUETA PLAZA.

ORDUA: 18:00 - 20:00 H.

Mozorrotutako koadrila eta jendearentzat, ume zein helduentzat, argazkia doan!!!

Argazkiak 21:00ak eta 22:00ak bitartean emango dira AMEren lokalean (Astrabuduko metroaren igoeran).

19 IGANDEA

KALEJIRA - ERANDIOKO UDAL MUSIKA BANDAREN EMANALDIA.

LEKUA: OINEZKOEN ALDERDIA (JOSU MURUETA PLAZA - LUBARRI - TRABUDU PLAZA).

ORDUA: 13:00 H.

CONCURSO INFANTIL DE DISFRACES.

LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 18:00 HORAS.

- La inscripción de todos los participantes será obligatoria, y se realizará entre las 17:00-18:00 horas, en el Centro Cultural Josu Murueta.
- Para poder participar se deberá ser menor de 14 años.
- Los inscritos deberán participar en las pruebas y dinámicas que se establezcan.
- El jurado entregará un total de 5 premios entre los participantes que mejor cumplan con los criterios que establezca el jurado como originalidad y participación.

CHOCOLATADA.

LUGAR: PLAZA JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 19:00 HORAS.

Para 300 personas.

CONCURSO DE DISFRACES PARA CUADRILLAS.

LUGAR: PÉRGOLA JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 20:30 HORAS.

- La inscripción de todos los participantes será obligatoria, y se realizará entre las 19:00 - 20:00 horas en el Centro Cultural Josu Murueta.
- Para poder participar se deberá ser mayor de 14 años e inscribirse un mínimo de 5 personas conjuntamente.
- Los inscritos deberán participar en las pruebas que se establezcan.
- El jurado entregará un total de 3 premios (300, 200 y 100 euros) y diplomas entre los participantes que mejor cumplan con los criterios que establezca el jurado como originalidad y participación.

PREMIOS DE LA ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DE ASTRABUDUA (ACA)

La ACA colabora en la organización del concurso de disfraces de carnaval mediante la entrega de tres premios adicionales de 100 €, mediante sorteo entre todos las personas que consuman en los bares de la asociación. Requisito indispensable ir disfrazado. Con cada consumición se entregará una papeleta a rellenar con nombre y teléfono. Los/as gandores/as se darán a conocer durante la entrega de premios del Concurso de disfraces para cuadrillas. El premio de 100 € por persona (se entregará en el momento) y será en vales de 10 € para consumir en los bares que pertenecen a la asociación. Por otro, lado en el mismo lugar habrá personas de la asociación repartiendo 1.000 globos de helio para los niños/as.

ANIMACIÓN CALLEJERA - ACTUACIÓN

MUSICAL: "EL PUNTILLO CANALLA BRASS BAND".

LUGAR: ZONA PEATONAL (PLAZA JOSU MURUETA - LUBARRI - PLAZA TRABUDU).

HORA: 22:00 HORAS.

Nos ofrecen un estilo propio y singular, que con rigor y desparpajo, mezcla el jazz y el funky de las míticas bandas callejeras americanas, la fuerza y la potencia de las fanfarreas francesas y como no, el ritmo festivo de las tradicionales charangas. El resultado garantizado es un rato de buena música y mucha diversión, que no deja indiferente.



RADIO CLUB TAKOLOS - ASOCIACIÓN DE COMERCIANTES DE ASTRABUDUA (ACA)

LUGAR: PLAZA JOSU MURUETA.

HORA: 18:30 - 20:00 HORAS.

Para cuadrillas y gente disfrazada, niños y mayores, tu foto gratis!!!

Las fotos se entregarán entre las 21:00 y las 22:00 en el local del ACA (subida del metro Astrabudua).

19 DOMINGO

PASACALLES - ACTUACIÓN DE LA BANDA MUNICIPAL DE MÚSICA.

LUGAR: ZONA PEATONAL (JOSU MURUETA PLAZA - LUBARRI - PLAZA TRABUDU).

HORA: 13:00 HORAS.

RADIO CLUB TAKOLOS.

OTSAILAK 9.

Argazki-argiztapen tailerra Astrabuduko BHIko Takolos irratien lokalean.

ORDUA: 19:30 h.

LEKUA: Astrabuduko Institutua, Takolosen egoitza.

+ INFO: rctdx@hotmail.com

OTSAILAK 26.

Irteera argazki-kulturala, Txotx 2012!!

Ezkio-Itsaso / Astigarraga / Zarautz.

9:00 h. Astrabudua (Mezo farmazia) / 9:15 Altzaga (Kaia). Irteera.

10:30 h. Bisita gidatua Igartubeiti baserria (XVI. mendea) Ezkio-Itsason.

13:00 h. Aisialdia Astigarragan.

14:30 h. Sagardotegiko menua (bakailao tortilla, bakailaoa piperrekin, txuleta, postrea, sagardoa), Astigarragako Rezola Sagardotegian.

17:00 h. Arratsalde osoa emango dugu Zarautzen.

19:00 h. Itzulera.

PREZIOA: Bidaia + bisita gidatua + bazkaria = "Radio Club Takolos" irratiko bazkideak 38 € / Bazkide ez direnak 40 € / 12 urtera arte 28 €.

Izena emateko, otsailaren 13tik 17ra Astrabuduko Josu Murueta Plazan, 19:00etatik 20:00etara, plazak amaitu arte (izena emateko orduan ordaindu beharko da) (lehentasuna izango dute Takolos elkarteko kideek). Informazio gehiago: rctdx@hotmail.com ala www.radioclubtakolos.jimdo.com

ASTRABUDUKO FOTOCLUB.

OTSAILAK 15.

Argazki irteera Legutianora. Irteera goizeko 8:00etan izango da taxi geltokitik, eta eguerdian itzuliko gara.

TAILERRAK ETA HITZALDIAK.

Tailerrak eta hitzaldiak. Asteartero, 19:30 - 21:00 h, Astrabuduko Institutuan.

+ INFO: astrabudukofotoclub@gmail.com Tel.: 658 546 965.

<http://www.flickr.com/groups/astrabuduko-foto-club/>

<http://www.facebook.com/groups/ASTRABUDUKOFOTOCLUB>

ASTRABUDUKO JAI BATZORDEA.

OTSAILAK 23.

20:00 h. Herritarrentzako bilera irekia. Josu Murueta Kultur Etxea, areto nagusia.

IKASTAROA, AITA ZARETENOI ZUZENDUA: "2 - 9 HILABETEKO HAURENTZAKO MASAJEA ETA AFEKTIBITATEA".

OTSAILAK 22 - TAILERREN AURKEZPEN HITZALDIA.

19:00etan, Behargintzan.

MARTXOA - TAILERRA: "UMEAREN ETA AITAREN ARTEKO LOTURA SENDOTZEA UKIMENAREN BITARTEZ".

Altzagako ludoteka - Desanexio, 4.

Talde bat emango da jendearen aukeraren arabera:

1. aukera: ostiraletan 17:00 - 19:00 h. (Hilak 2-23) 2. aukera: larunbatetan 9:30 - 11:00 h (Hilak 3-31).

IZEN-EMATEAK:

Berdintasuna (Behargintza): berdintasuna@erandioko-udala.net Tel.: 94 417 56 16 .

Astrabuduko Udal Bulegoa: 94 417 51 05.

Erandioko Gazte Informazio Bulegoa: 94 602 58 91.

RADIO CLUB TAKOLOS.

9 DE FEBRERO.

Taller de iluminación fotográfica.

HORA: 19:30 horas.

LUGAR: Local de Takolos del Instituto de Astrabudua.

+ INFO: rctdx@hotmail.com

26 DE FEBRERO.

Salida fotocultural, Txotx 2012!

Ezkio-Itsaso / Astigarraga / Zarautz.

PROGRAMA:

9:00 horas. Astrabudua (Farmacia Mezo) / 9:15 horas. Alzaga (Embarcadero). Salida destino.

10:30 horas. Visita guiada caserío Igartubeiti (siglo xvi) en Ezkio-Itsaso.

13:00 horas. Tiempo libre en Astigarraga.

14:30 horas. Menú típico de sidrería (tortilla de bacalao, bacalao con pimientos, txuleta, postre, sidra), en Rezola sagardotegia en Astigarraga.

17:00 horas. Pasaremos la tarde en la localidad de Zarautz.

19:00 horas. Regreso.

PRECIO: Viaje + Visita Guiada + Comida = Socios "Radio Club Takolos" 38 € / No socios 40 € / Hasta 12 años 28 €.

Apuntarse del 13 al 17 de febrero en la Plaza Josu Murueta de Astrabudua de 19:00 a 20:00 hasta agotar plazas (se pagará en el momento de apuntarse) (preferencia socios de Takolos).

Más información: rctdx@hotmail.com o www.radioclubtakolos.jimdo.com

ASTRABUDUKO FOTOCLUB.

15 DE FEBRERO.

Salida fotográfica a Legutiano. Salida de la parada de taxis a las 8:00 horas y regreso al mediodía.

TALLERES Y CHARLAS.

Talleres y charlas sobre fotografía. Todos los martes, de 19:30 - 21:00 h, en el Instituto de Astrabudua.

+ INFO: astrabudukofotoclub@gmail.com Tel.: 658 546 965.

<http://www.flickr.com/groups/astrabuduko-foto-club/>

<http://www.facebook.com/groups/ASTRABUDUKOFOTOCLUB>

COMISIÓN DE FIESTAS DE ASTRABUDUA.

23 DE FEBRERO.

20:00 horas. Reunión abierta a los/as vecinos/as. En el salón de actos del Centro Cultural Josu Murueta.

Y además

"TALLER DE AFECTIVIDAD Y MASAJE INFANTIL - (2 - 9 MESES)" PARA PADRES VARONES.

22 DE FEBRERO - CHARLA PRESENTACIÓN TALLER.

19:00 horas, en Behargintza.

MARZO - TALLER: "ENCUENTRO ENTRE EL PADRE Y SU CRIATURA A TRAVÉS DEL TACTO".

Ludoteca de Alzaga – Desanexio, 4.

Se impartirá un taller dependiendo de la opción más solicitada:

Opción 1: Viernes 17:00-19:00 horas (Días 2-23). Opción 2: Sábados 9:30-11:00 horas (Días 3-31).

INSCRIPCIONES:

Servicio de Igualdad (Behargintza): berdintasuna@erandioko-udala.net

Tel.: 94 417 56 16.

Oficina Municipal de Astrabudua: 94 417 51 05.

Oficina de Información Juvenil: 94 602 58 91.

ZINEA.

TITULUA: "LA CHISPA DE LA VIDA".

LEKUA: JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN (ASTRABUDUA).

ORDUA: 19:30 H.

SARRERA: 2€. **SARRERAK JOSU MURUETA KULTUR ETXEAN ETA KULTURA SAILEAN (UDALE-ETXEAN) 10 EGUN LEHENAGO EGONGO DIRA SALGAI.**

"La chispa de la vida" filmak Robertoren istorioa kontatzen du. Langabezia dagoen publizista hori istripu batean harrapatuta geratuko da, eta inor ez dago ados hura erreskatatzeko moduan. Egoera absurdu eta dramatiko horrek hedabideen arreta deituko du, eta horiek ezbeharra ikuskizun bihurtuko dute. Egoera horretan, Robertok onura ateratzea erabakiko du: eskusiba salduko du familiaren arazo ekonomikoak betiko konpontzeko.

ZUZENDARIA: Álex de la Iglesia.

IRAUPENA: 98'.

INTERPRETEAK: José Mota, Salma Hayek, Blanca Portillo, Juan Luis Galiardo, Fernando Tejero, Manuel Tallafé, Santiago Segura, Antonio Garrido, Carolina Bang, Joaquín Climent.

GENEROA: Tragikomedia.

IKUSLEA: 7 urtetik gorakoentzat.

Eta gainera

XI. IPUIN LEHIAKETA (EUSKARAZ).

A MAILA: 8 urte artekoak.

B MAILA: 9-10 urte bitartekoak.

D MAILA: 11-13 urte bitartekoak.

E MAILA: 14 urtetik gorakoak.

IV. BERTSOPAPER LEHIAKETA (EUSKARAZ).

A TALDEA: 2012an 12 urte edo gutxiago bete dituztenak.

B TALDEA: 2012an 13-16 urte bitartean daudenak.

C TALDEA: 2012an 17 urte edo gehiago bete dituztenak.

LANAK AURKEZTEKO AZKEN EGUNA:
2012ko apirilaren 27a.

INFO:

Euskara Zerbitzua

Irailaren 23a plaza

Tel.: 94 489 01 28



CINE.

TÍTULO: "LA CHISPA DE LA VIDA".

LUGAR: CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA (ASTRABUDUA).

HORA: 19:30 HORAS.

ENTRADA: 2 €. LAS ENTRADAS ESTÁN A LA VENTA 10 DÍAS ANTES EN EL ÁREA DE CULTURA (AYUNTAMIENTO) O EN EL CENTRO CULTURAL JOSU MURUETA.

En "La chispa de la vida" conoceremos la historia de Roberto, un publicista en paro que queda atrapado en un accidente de manera que nadie se pone de acuerdo en la manera de rescatarlo. Una situación absurda y dramática que llama la atención de los medios de comunicación, que convierten la tragedia en un espectáculo. En semejante tesitura, Roberto decide sacar partido y vender la exclusiva para solucionar para siempre los problemas económicos de su familia.

DIRECTOR: Álex de la Iglesia.

DURACIÓN: 98'.

INTÉRPRETES: José Mota, Salma Hayek, Blanca Portillo, Juan Luis Galiardo, Fernando Tejero, Manuel Tallafé, Santiago Segura, Antonio Garrido, Carolina Bang, Joaquín Climent.

GÉNERO: Tragicomedia.

PÚBLICO: +7 años.



Y además

XI. IPUIN LEHIAKETA (EUSKARAZ).

CATEGORÍA A: hasta 8 años.

CATEGORÍA B: 9 - 10 años.

CATEGORÍA D: 11-13 años.

CATEGORÍA E: mayores de 14 años.

IV. BERTSOPAPER LEHIAKETA (EUSKARAZ).

GRUPO A: quienes cumplan 12 años o menos en 2012.

GRUPO B: quienes tengan 13 - 16 años en 2012.

GRUPO C: quienes cumplan 17 o más años en 2012.

ÚLTIMO DÍA PARA ENTREGAR LAS OBRAS: 27 de abril de 2012.

INFO:

Euskara Zerbitzua

Irailaren 23a plaza

Tel.: 94 489 01 28

ERANDIOKO

Gazte Informazio Bulegoa!
i Oficina de Información Juvenil!

Plaza Santi Brouard
infoerandio@gmail.com

Erandioko
sexu-aholkularitza
Aseoria sexológica
de Erandio

Otsailak 10/24 Febrero | Martxoak 2/30 Marzo
Ordua / Hora: 18:00 - 20:00 h.

Iniciación a la cerámica

Fecha: 6, 13, 20 y 27 de marzo; 17 y 24 de abril;
8, 15, 22 y 29 de mayo
Horario: 18:00 - 20:00 h.
Lugar: Calle Getxo 11, Astrabudua
Precio: Empadronad@s hasta 35 años: 30 €
Empadronad@s mayores de 35 años: 35 €
No-empadronad@s: 40 €
Plazo de inscripción: hasta el 20 de febrero

¡SÁCATE PARTIDO!

Un "personal shopper" te asesorará sobre qué colores te sientan mejor, qué prendas te favorecen más, cuáles son las últimas tendencias de moda, qué debe tener un buen fondo de armario, cuáles son los complementos que más te van... ¿te lo vas vas a perder?

Fechas: 1, 8, 15, 22 y 29 de marzo
Horario: 18:00 a 21:00 h.
Lugar: Antiguo correos
Precio: Empadronad@s hasta 35 años: 15 €
Empadronad@s mayores de 35 años: 20 €
No-empadronad@s: 25 €
Plazo de inscripción: hasta el 16 de febrero



Rei-Ki

MONOGRÁFICO INTENSIVO DE REI-KI

Veremos los principios básicos del Reiki. Hablaremos sobre los chakras, el aura y la relación conciencia/energía. Detallaremos algunos símbolos y su utilización. Explicaremos formas sencillas para su aplicación. Para completar el curso cada participante recibirá una sintonización personal.

Fechas: 24 y 25 de marzo
Horario: Sábado de 10:00 a 14:00 y de 16:00 a 20:00 h.
Domingo de 10:00 a 14:00 h.
Lugar: Antiguo correos
Precio: Empadronad@s hasta 35 años: 20 €
Empadronad@s mayores de 35 años: 25 €
No-empadronad@s: 30 €
Plazo de inscripción: hasta el 9 de marzo

i

* 15 eta 35 urte bitarteko gazteekin plaza guztiak betetzen ez badira, eskaintza gainontzekoel lutzatuko da. Ekintza guztietan erroldatuek lehentasuna izango dute.

* Lekua dutenei baino ez zaie telefonoz jakinaraziko.

* Gazte Bulegoak programatutako ekintzak bertan behera uzteko, aldatzeko edo atzeratzeko eskubidea izango du.

*Si no se llenan las plazas con jóvenes de 15 a 35 años, la oferta se hará extensiva a toda la población en general. L@s empadronad@s tendrán prioridad en todas las actividades.

* Sólo se avisará telefónicamente a las personas que tengan plaza.

*La Oficina de Información Juvenil de Erandio se reserva el derecho a cancelar, modificar o aplazar las actividades programadas.

Erandion jarduera kulturalen bat antolatzen baduzu eta agenda honetan agertzea nahi baduzu, bidal ezazu mezu elektronikoa bat informazio guztia zehaztuz, ekintza egingo den **aurreko hilabetearen 15a baino lehen**.

Si organizas alguna actividad cultural en Erandio y quieres que aparezca en esta agenda, envíanos un e-mail **antes del día 15 del mes anterior** con toda la información.



kultura@erandioko-udala.net

